

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN. NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited PUBLISHER.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT ET EDITEUR. H. BEGUE, JR. GERANT.

Phone Main 3487

Bureaux: 520 rue Conti, entre Décaur et Canaves.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

Prix de l'abonnement

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 15 jours) and Price (7.50, 4.50, 2.50, 1.00). Includes 'EDITION QUOTIDIENNE' and 'EDITION HERBOMADAIRE'.

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 15 jours) and Price (12.00, 7.00, 4.00, 1.50). Includes 'EDITION DU DIMANCHE'.

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 15 jours) and Price (12.00, 7.00, 4.00, 1.50). Includes 'EDITION DU DIMANCHE'.

Bureau de l'Etat Civil

Naissances.

M. ne Thomas J. Darcy, un garçon. Mme Fred Gerstner, un garçon. Mme Henry G. Huerkamp, un garçon.

Mariages.

Chas. E. Pattison et Mlle Enola V. Murphy. Maurice Maher et Mlle Anita L. Pheche.

Décès.

Joseph Matthews, 28 ans, hôpital de la Charité. Mary Williams, 62 ans, rue S. Roupars.

Un cardinal Allemand.

B. Heilmann. — Le "Mansuet" amiral de la marine allemande, archevêque de Munich, est parti sur le pont français.

Est l'ingénieur Jean Saligny, mon ami d'enfance, ma mère!

Pour le coup, Madame Bragemonnd bondit. Jean Saligny! préférer Jean Saligny à cet homme charmant, qui s'appelle marquis-de Beauséjour! un petit ingénieur, un sans-têton.

Le Roman d'une Mère

Par Maxime DUROSIER

Comment! c'est trop fort! Mais j'espère bien que ton père n'en fera rien. Bragemonnd eut beau intervenir. — Ma chère amie, commença-t-il, je viens de causer avec Claire sœur de Jean; elle ne veut pas entendre parler de mariage, elle m'a déclaré qu'elle préférerait entrer dans un convent que d'être la femme d'un homme. Elle n'a éprouvé aucune sympathie pour lui, elle ne l'aimera jamais, puisque son petit cœur a déjà battu pour un autre; Claire vient de m'avouer sa préférence, et celui qu'elle a choisi librement, choisi pour n'être pas titré, est un brave jeune homme; il ne me déplaît pas de la voir entrer dans notre famille et tu seras de mon avis quand tu la connaîtras.

SIMPLE HISTOIRE D'UN "SIMPLE."

Son ami de rencontre disparaît avec toutes ses économies.

Louis Harris de Maurepa, l'ne., après avoir travaillé rudement pendant plusieurs années, avait économisé la somme de \$1,355, qui était en dépôt à la succursale de la "Commercial-Germania Trust and Savings Bank," rue Magazine. Harris vint à la Nouvelle-Orléans, dans le but de s'amuser, et le montant de la banque, l'empocha, et se mit à se promener rue Canal. Il fut accosté par un inconnu bien vêtu qui le "bon ami" avec une politesse obséquieuse, offrit de l'accompagner Harris accepta. Après une promenade de quelques heures, le "bon ami" dit son nom "Alick," invita Harris à passer la nuit avec lui, dans sa chambre à la pension 315 rue Nord, les Remparts. Hier matin à 4 heures Harris se réveilla, et constata qu'Alick et son argent avaient disparu.

Voyage du maire Behrman.

Le maire Behrman a été invité par la Chambre de Commerce de Charleston, Caroline du Sud, à prononcer un discours, le 30 octobre, sur les facilités qu'offre le port de la Nouvelle-Orléans. Le maire a accepté l'invitation.

Affermage de l'éclairage public.

Le privilège pour l'illumination de la ville, des établissements commerciaux et des résidences, pendant dix ans, a été vendu hier par le commissaire Thompson, à la "New Orleans Railway and Light Company," sous enchères, aux conditions soumises par le commissaire Lataye, il y a plusieurs mois.

Le Tribunal COUR CIVILE DE DISTRICT.

Nouveaux procès.

Clairborne Avenue Sash Factory, Ltd., vs. Richard W. Ortle, réclamation, \$27; Mme Marie Josephine Maddux, vs. N. Watts Maddux, séparation de corps et de biens, et arrêt de sursis; Joseph Fick vs. Bertha Holmg, son époux, divorce; Mme Etha Schell, vs. George T. McLoskey, dommages, \$2,150; G. Pitaroff's Sons, vs. Southern Publishing Co., Inc., réclamation \$465.74; Louis Delfes vs. Bella Mascaro, son épouse, divorce; David M. Graaw vs. T. L. Young, dommages, \$800; la succession de John Ellermann vs. Eugene L. Gerde, pour un billet, \$2,000; Mme Patsy Dyer vs. Texas & Pacific Railway Co., dommages \$8,057.10; Mme Hugo Holburn vs. S. D. Cafalu & Co., Salvado D. Cafalu et James C. Gomilla, pour un billet \$925.

Le Temps BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL.

Observations prises mercredi à 8 heures du soir. JEUDI, 19 octobre, 1916. Prédiction pour la Nouvelle-Orléans et les environs — Beau temps jeudi, vents modérés du nord-ouest. Pour la Louisiane. — Beau temps jeudi et vendredi.

TEMPERATURE.

Table with 2 columns: Time (7 a. m., 9 a. m., 11 a. m., 1 p. m., 3 p. m., 5 p. m.) and Temperature (72, 71, 70, 70, 70, 70). Includes 'Le tableau suivant donne le temps pour la journée, du 18 octobre à la Nouvelle-Orléans.'

Les déserteurs allemands se multiplient.

On mande de la frontière de Limbourg hollandais à la presse hollandaise qu'après de Liondand nord de la province de Liège, les Allemands ont établi un deuxième lieu de fils électriques pour empêcher les nombreux déserteurs de soldats allemands.

Encore une commune belge mise à l'amende.

On mande de la frontière belge-hollandaise que la commune de Veldwezelt vient d'être punie d'une amende de 1,000 M. de plus les habitants ont refusé de se trouver en rue après 7 heures le soir. Et cela pour le motif suivant: un vieux seau a été trouvé accroché aux fils électriques de la clôture, qui barre l'accès à la frontière. Rien ne permet de juger que l'auteur de cet horrible méfait soit un belge plutôt qu'un déserteur allemand ou un affidé de la "Kommandantur."

Un cardinal Allemand.

B. Heilmann. — Le "Mansuet" amiral de la marine allemande, archevêque de Munich, est parti sur le pont français.

UNE IDYLLE A TROIS.

L'escapade de deux jeunes filles et jeunes gens.

La police de la Nouvelle-Orléans ayant été avisée que Mlle Laura Girault, 16 ans, 1935 rue Chemin du Bayou, et Hilda Rodeillet, 18 ans, 120 Nord Rendon, qui avaient disparu depuis deux semaines, avaient été amenées à Hammond, Lne., par Anthony Sunseri, 129 Nord Rendon, et Toney Beninato, 1418 Chartres, les arrêta et les ramena en ville. Laura Girault fut envoyée à l'Asile du Bon Pasteur, et Hilda Rodeillet, conduite à la demeure de ses parents. Sunseri et Beninato furent écroués au poste central de police. L'investigation qui suivit révéla que Beninato s'était emparé, avant son départ, d'une bague diamantée évaluée à 150 dollars, appartenant à son oncle, S. Scaglione, 626 rue Quartier. Une accusation de vol qualifié fut déposée contre Scaglione. Ce dernier avoua avoir mis la bague en gage, dans un mont-de-piété.

Informations Belges

(Communiqué à l'Abelle par M. L. de Wael, consul général de Belgique à la Nouvelle-Orléans.)

La déportation des Belges de 18 à 45 ans.

Le "Belgisch Dagblad", de La Haye (13 septembre 1916) reçoit une correspondance particulière, dans laquelle on annonce qu'un avis vient d'être placé sur les murs de la ville de Gand, par lequel les autorités allemandes proposent aux hommes âgés de 18 à 45 ans, qu'ils ont à se préparer au départ, ils devront se munir de vivres pour deux jours.

La publication de cet avis a provoqué la plus vive émotion dans la ville.

Un village belge affamé à la frontière hollandaise.

Il y a quelque temps la presse hollandaise a signalé la situation pénible de la partie belge du village frontière d'Overslag qui avait été laissée en-dehors de la barrière de fils électrifiés par les Allemands et où l'alimentation était devenue impossible parce que les décrets portés en Hollande interdisent l'exportation de vivres. La situation du village ne s'est pas modifiée.

Il y a toutefois une chance de changement. Il existe un projet de construire en territoire hollandais un réfectoire où les Belges intéressés pourraient trouver à manger. On vient de faire l'arpentage du terrain nécessaire à la construction du réfectoire. C'est un trait de plus de la charité hollandaise envers les Belges affamés par les Allemands.

Encore une commune belge mise à l'amende.

On mande de la frontière belge-hollandaise que la commune de Veldwezelt vient d'être punie d'une amende de 1,000 M. de plus les habitants ont refusé de se trouver en rue après 7 heures le soir. Et cela pour le motif suivant: un vieux seau a été trouvé accroché aux fils électriques de la clôture, qui barre l'accès à la frontière. Rien ne permet de juger que l'auteur de cet horrible méfait soit un belge plutôt qu'un déserteur allemand ou un affidé de la "Kommandantur."

Les déserteurs allemands se multiplient.

On mande de la frontière de Limbourg hollandais à la presse hollandaise qu'après de Liondand nord de la province de Liège, les Allemands ont établi un deuxième lieu de fils électriques pour empêcher les nombreux déserteurs de soldats allemands.

Encore une commune belge mise à l'amende.

On mande de la frontière belge-hollandaise que la commune de Veldwezelt vient d'être punie d'une amende de 1,000 M. de plus les habitants ont refusé de se trouver en rue après 7 heures le soir. Et cela pour le motif suivant: un vieux seau a été trouvé accroché aux fils électriques de la clôture, qui barre l'accès à la frontière. Rien ne permet de juger que l'auteur de cet horrible méfait soit un belge plutôt qu'un déserteur allemand ou un affidé de la "Kommandantur."

Un cardinal Allemand.

B. Heilmann. — Le "Mansuet" amiral de la marine allemande, archevêque de Munich, est parti sur le pont français.

Décès de M. J. B. Ducuing.

Un deuil des plus inattendus vient de nouveau de frapper les familles Ducuing, Barriquand, Siewerd et Shea. Monsieur Jean Baptiste Ducuing, associé de la maison P. M. Barriquand, le négociant bien connu du troisième district, vient d'être enlevé à l'affection des siens après trois semaines de maladie. Vers la fin du mois dernier, M. J. B. Ducuing conduisit sa jeune sœur à sa dernière demeure, et peu après tombait lui-même pour ne plus se relever. Quoique né en France, M. Ducuing, venu enfant en notre ville, était devenu l'un de nos compatriotes, et c'est avec la plus poignante émotion que les nombreux amis des familles Barriquand, Ducuing, Siewerd et Shea, ont appris la mort cruelle et prématurée de leur jeune et sympathique ami, et adressent leurs sentiments émus aux familles du défunt.

Procès en dommages.

Mme Mary Smith a intenté un procès en dommages pour \$2,000 contre Peter Prudans, devant la Cour Civile de District, hier matin. Mme Smith déclare qu'en pénétrant dans la cour de Prudans, pour délivrer le blanchissage de sa famille, avoir été mordue par le chien qu'on avait permis d'échapper dans la cour. Elle ajoute avoir eu le système ébranlé par l'émotion qu'elle éprouva par l'attaque.

AMUSEMENTS

Opheum Phone Main 333. Prix Matinées, 2:15 10 à 5:00. Soirées, 8:15 10 à 7:50. Eddie Leonard & Co. Bonita & Lew Hearn. Vinnie Daly, Ames & Winthrop, Mable Russel & Co., Bert Melrose, The Gladiators, Travel Weekly, Concert Orchestra.

CRESCENT Ce soir à 8. Toute la semaine. Prix Matinées, 12c, 25c, 50c. Soirées, 15c, 25c, 50c. Matinées Dimanche, Mardi, Jeudi, Samedi. My Mother's Rosary. La semaine prochaine: "The Little Girl God Forgot".

TULANE Ce soir à 8. Toute la semaine. Prix: Matinée de samedi et soirées 25c à \$1.50. Matinée de mercredi, le meilleurs sièges - \$1.00. Irving Berlin's Syncopated Musical Success. WATCH YOUR STEP. La semaine prochaine - "The Only Girl".

Mlle Anna Vecchini, Soprano Soliste d'Opéra, Chaque Soir au ROYAL CAFE, Hôtel Cosmopolitan.

LES THEATRES

La troupe de grand opéra de signor Silingardi

C'est mardi 31 octobre que la célèbre troupe de grand opéra sous la direction de Signor Silingardi donnera sa première représentation, au théâtre de l'Opéra. Il y aura six soirées d'abonnement, le 31 octobre et les 2, 4, 7, 9 et 11 novembre. Les artistes chanteront les opéras suivants, en italien: Lucia, La Traviata, Sonnambula, Pagliacci, Cavalleria Rusticana; Carmen et Faust, en français.

ORPHEUM.

Cette semaine, les artistes bien connus, Bonita et Lew Hearn, ainsi que Eddie Leonard font leur réapparition dans la vaudeville. Mlle Bonita, est universellement connue pour son talent et sa remarquable beauté. Lew Hearn, est le comédien excentrique le plus réputé, et ses dialogues et chansons combinés sont du plus réel succès. Leonard, ménestrel délicat, comptera parmi les clous de la semaine. Dans la nouvelle troupe se trouvent Anthony Howard et Fred Mayo, dans leur inimitable comédie, Vinnie Daly compte également un nombre des vedettes, Florence Ames et Adelaide Winthrop sont du plus bel effet dans leur comédie "Caught in a Jam." Mable Russel, avec sa troupe de musiciens chanteurs et danseurs, tient les spectateurs dans le charme le plus complet durant vingt minutes. Et pour terminer ce magnifique spectacle, on voit les radiateurs de Rome dans le Colisée, des vues des Alpes françaises et italiennes.

TULANE.

Cette semaine la pièce la plus remarquablement connue, "Watch Your Step," qui fut l'un des grands succès de la New Amsterdam Theater de New York, et des plus applaudis des théâtres de Londres, est représentée au théâtre Tulane. L'interprétation est exécutée par les plus éminents artistes, les décors et les costumes, œuvres des artistes les plus en vue, assurés. "Watch Your Step" le plus considérable succès, et tiennent le spectateur écharné tant par la vue que par l'excellence de la mélodie.

CRESCENT.

La superbe production de M. Rowland, "My Mother's Rosary," est donnée cette semaine au Crescent Theater. Cette pièce prise sur le vif et de la plus remarquable étonnante, sera à rien pas double, considérée par les spectateurs comme la plus passionnante qui ait encore paru sur notre scène. Cette pièce, conduite par Edward Rose, a été un des plus considérables succès sur les scènes mondiales, et les éminents interprètes tiennent les spectateurs suspendus en une poignante émotion et par la diversité des situations scéniques qui nous font parcourir les phases dramatiques de la vie humaine.

Ils l'ont échappé belle.

Une centaine d'hommes de la deuxième compagnie de l'artillerie de côte, déjeunèrent hier matin à leur quartier général aux casernes, lorsqu'une chaudière pesant 400 livres, explosa et tomba sur le toit où étaient les soldats. Le toit fut partiellement démolit, mais personne ne fut blessé. Les dégâts se chiffrent à 1,200 dollars.

Accusé de faux en écritures.

En affidavit contre le nommé A. F. Adams, fugitif de la justice d'Alexandrie, Lne., a été déposé à la Deuxième Cour Criminelle de notre ville, pour émissions de faux chèques. Adams a été arrêté par le service détective et se trouve actuellement à la prison municipale.

DRAME CONJUGAL.

John Borella tue son épouse d'un coup de revolver.

Hier soir, à 7 heures et demie, le nommé John Borella, domicilié 4635 rue Cléo, a tiré deux coups de revolver sur sa femme, rue St. Joseph entre les rues Magazine et Camp. Mme Borella, atteinte en pleine poitrine, mourut à son arrivée à l'hôpital. Borella son coup fait parvint à prendre la fuite, mais la police est sur sa piste.

Un étranger victime d'un pick-pocket.

M. Den. T. Fisher, de Franklington, Lne., a déposé, hier à six heures du soir, plainte contre un inconnu qui lui a soustrait dans le tramway de l'avenue Ibouiane, son portefeuille contenant \$00. M. Fisher se rendit à la gare pour rentrer chez lui.

Les Rhumes

devraient être "saisis avant d'éclorer," car s'ils sont négligés, les résultats qui en résultent peuvent être sérieux. Plusieurs cas de consommation, de pneumonie et autres maladies fatales, doivent leur commencement à un rhume. Au premier symptôme d'un rhume, protégez-vous même en nettoyant consciencieusement votre système avec quelques doses de

THEDFORD'S Black-Draught la véritable poudre végétale pour la foie.

M. Chas. A. Ragland, de Madison Heights, Vie, dit: "Je me suis servi de Theford's Black-Draught pour des dérangements d'estomac, indigestion et rhumes, et j'ai trouvé que c'était la meilleure médecine dont je ne m'étais jamais servi. Il rajoint un vieillard." Insistez pour le vrai et l'original de Theford. E-67.

Dégâts causés par l'ouragan.

Le violent ouragan tropical, qui vient de faire rage sur le golfe du Mexique, a, malgré le pessimisme des observateurs, évité la Nouvelle-Orléans. Sur le littoral, la violence du vent est arrivée à environ 110 milles à l'heure, mais malgré son souffle puissant les dégâts sont restés minimes. L'une des villes les plus éprouvées fut Mobile où quelques cas de mort furent relevés, sans toutefois que les dégâts se montent à d'importantes valeurs. Quelques voliers et vapeurs ont eu à lutter avec la tempête mais aucun accident grave n'a encore été rapporté.

Vitrine dévalisée.

Dans la nuit de mardi à mercredi, un cambrioleur a brisé une vitrine dans l'arcade du magasin de Marks-Isaacs, rue Canal, s'est emparé de plusieurs paquets de bas en soie, et a réussi à s'enfuir sans avoir été vu de personne.

Incendie.

Un incendie éclata hier matin dans l'épicerie de Hugh Exnicious, au coin de l'avenue Louisiane et rue Magnolia, causant des pertes de 3,000 dollars aux marchandises. La bâtisse a été endommagée pour 2,500 dollars. Les membres de la famille d'Exnicious n'ont eu que le temps de se sauver vêtus de leurs costumes de nuit.

Confiseries Suprêmes. 80c la Livre. Le plaisir dans chaque boîte. En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

PRIX RÉDUITS via NEW ORLEANS GREAT NORTHERN RAILROAD. FRANKLINTON, LNE. A cause de LA FOIRE DE PAROISSE WASHINGTON. OCTOBRE 19-21, 1916. Prix réduit à un et un tiers - Aller et Retour. DATES DE VENTE: Octobre 18-21, 1916. RETOUR LIMITE A Octobre 22, 1916. PÊTE SCOLAIRE. Vendredi, 20 octobre. \$1.50 ALLER ET RETOUR. De la Nouvelle-Orléans à Franklinton et retour. Pour plus amples indications s'adresser aux agents des billets, ou téléphoner Main 438. En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.